



Plan de services en français 2013-2014

Ministère des Aînés de la Nouvelle-Écosse
Édifice Dennis, 4^e étage
1740, rue Granville
C.P. 2065
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2Z1
seniors@gov.ns.ca
<http://www.gov.ns.ca/seniors/>

Table des matières

Message de la sous-ministre.....	3
Mission, vision et mandat du ministère des Aînés.....	4
Réponses aux demandes en français.....	4
Inventaire des services en français.....	5
Coordonnées de la coordonnatrice des services en français.....	5
Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013	6
Buts, objectifs et mesures pour l'année 2013-2014.....	13
Priorités de la communauté acadienne et francophone.....	18
Conclusion : Contribution à la préservation et à l'essor de la communauté acadienne et francophone.....	18

Message de la sous-ministre

C'est avec plaisir que je présente le plan de services en français 2013-2014 du ministère des Aînés.

Au cours de la dernière année, le ministère des Aînés a continué d'explorer et de mettre en œuvre de nouvelles idées pour mieux servir les aînés acadiens et francophones et pour améliorer l'utilisation du programme *Bonjour!* afin de promouvoir les ressources existantes qui sont offertes en français. Notre plan de services en français 2013-2014 présente nos progrès ainsi que nos buts et objectifs pour l'année à venir en ce qui a trait à la *Loi sur les services en français*.

Au cours de la dernière année, le ministère a fourni pour la première fois des renseignements en français pour le répertoire du vieillissement positif. Le ministère a également continué de faire traduire les outils et les ressources clés sur la violence à l'égard des aînés. Une autre activité clé a été l'appui du Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse (RANE) pour l'organisation d'un colloque au printemps 2012 visant à explorer des façons de rendre les communautés plus conviviales pour les aînés ainsi que les besoins en français des aînés acadiens et francophones.

Pour aider les aînés francophones de la Nouvelle-Écosse à accéder à l'information et à comprendre les possibilités de financement, nous continuerons d'offrir des publications en français, y compris les formulaires de demande à tous nos programmes de subventions. Le ministère fait également la promotion de son programme des Prix intergénérationnels auprès des communautés acadiennes et francophones.

Grâce à nos nombreux partenariats avec le gouvernement, nous nous efforçons de répondre aux besoins des aînés dans leurs communautés, en français. Des consultations avec le Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse (RANE), qui compte un représentant au sein du conseil consultatif du groupe de IX organismes pour les aînés, et avec le Réseau néo-écossais pour la prévention de la violence envers les aînés, ainsi que la représentation continue du ministère au sein du Comité de coordination des services en français, contribueront à assurer des possibilités de prestation de services en français.

Au cours de l'année à venir, nous allons continuer de rechercher des possibilités de communiquer et d'offrir des services en français. En misant sur ses efforts en 2012-2013, le ministère s'est engagé à contribuer à l'objectif du gouvernement d'offrir des services améliorés à la communauté acadienne et francophone.

Cordialement,



Kelliann Dean
Sous-ministre, ministère des Aînés

MISSION, VISION ET MANDAT DU MINISTÈRE DES AÎNÉS

Mission

Le ministère des aînés s'engage à assurer l'inclusion, le bien-être et l'indépendance des aînés de la Nouvelle-Écosse en facilitant l'élaboration de politiques sur le vieillissement et de programmes destinés aux aînés à l'échelle du gouvernement, et par la prestation et la coordination de planification stratégique, de soutien, de services, de programmes et d'information. Cet objectif sera atteint grâce à notre leadership et à notre collaboration avec nos partenaires.

Vision

La Nouvelle-Écosse est une société inclusive de communautés accueillantes qui appuient le bien-être des aînés et qui apprécient leurs contributions (Stratégie pour un vieillissement positif en Nouvelle-Écosse, 2005).

Mandat

- Diriger la mise en œuvre de la *Stratégie pour un vieillissement positif en Nouvelle-Écosse*.
- Faciliter la planification, le développement et la coordination des politiques, des programmes et des services pour les aînés, en partenariat avec les ministères du gouvernement, les aînés et les groupes d'aînés bénévoles.
- Consulter les aînés et veiller à ce que leurs opinions soient prises en considération par la Province lors de l'élaboration des politiques, des programmes et des services.
- Servir de point d'entrée au gouvernement de la Nouvelle-Écosse en offrant des renseignements sur les programmes et les services destinés aux aînés et à leurs familles et en abordant les questions et les préoccupations des aînés.

RÉPONSES AUX DEMANDES EN FRANÇAIS (orales et écrites)

Le ministère reconnaît l'importance de pouvoir répondre aux demandes orales et écrites du public de communiquer en français et aimerait être plus en mesure de le faire. C'est pourquoi le ministère appuie le personnel qui souhaite s'inscrire aux cours de français financés par les Affaires acadiennes. Au cours de la dernière année, le ministère a également entamé des discussions avec Services Nouvelle-Écosse et Relations avec les municipalités (SNERM) pour déterminer s'il serait possible que ce ministère aide le ministère des Aînés à répondre aux appels reçus en français. Au cours de la prochaine année, le ministère continuera d'explorer ces options avec SNERM.

INVENTAIRE DES SERVICES EN FRANÇAIS

Avec l'aide des Affaires acadiennes, le ministère a fait traduire vers le français plusieurs documents clés sur la violence envers les aînés au cours des dernières années. Voici une liste des publications offertes en français :

- Trois programmes de subventions, le *Fonds pour le vieillissement positif*, le *Programme sur les communautés amies des aînés* et la *Subvention pour la sécurité des aînés* (les formulaires de demande pour les organismes communautaires à but non lucratif et les municipalités sont disponibles en français chaque année pendant l'appel de propositions)
- Plans annuels de services en français du ministère des Aînés
- Sommaire de la *Stratégie de la Nouvelle-Écosse sur la violence envers les personnes âgées : Sensibilisation et prévention*
- Brochures sur la violence envers les aînés (une de nature générale et une autre sur l'exploitation financière)
- *Allowance* (une vidéo qui sensibilise les gens à la violence envers les aînés)
- Huit fiches d'information sur la protection et la planification financière publiées en 2010 par les ministres F/P/T responsables des aînés

En 2012-2013, deux documents supplémentaires ont également été traduits en français et sont disponibles auprès du ministère :

- Comprendre la violence contre les aînés : Faits, conseils et services d'aide
- Comprendre la violence contre les aînés : Une trousse à outils pour les champions communautaires

La distribution à grande échelle de ces publications visant à sensibiliser les gens à la violence envers les aînés aborde le premier domaine stratégique, c'est-à-dire l'éducation et la sensibilisation, présenté dans la *Stratégie sur la violence envers les personnes âgées : Sensibilisation et prévention*.

Le Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse (RANE) est un membre du conseil consultatif du groupe de IX organismes pour les aînés, qui joue le rôle de comité consultatif pour le ministère. La participation du RANE à ce groupe est importante pour le ministère parce qu'elle permet de donner une voix aux aînés acadiens et francophones.

COORDONNÉES DE LA COORDONNATRICE DES SERVICES EN FRANÇAIS DU MINISTÈRE DES AÎNÉS

Jeannine Jessome

Jeannine.jessome@gov.ns.ca

PROGRÈS RÉALISÉS PAR RAPPORT AUX BUTS ET OBJECTIFS EN 2012-2013

Tableau 1 – Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013

Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
Ministère des Aînés

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
<u>Objectif 1 – Cadre de travail et politique</u> Renforcer le cadre de travail en matière de politique, de réglementation et d'administration, à l'appui de la <i>Loi sur les services en français</i> .	1.1 – Cadre administratif et stratégique Les Affaires acadiennes et le ministre s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.	S.O. – S'applique seulement aux Affaires acadiennes.	S.O.	S.O.
	1.2 – Responsabilités des institutions Les institutions publiques désignées s'acquittent mieux de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.	Établir des liens et des partenariats au sein du gouvernement afin de répondre aux besoins des aînés acadiens et francophones en matière de services en français.	**Consulter les Affaires acadiennes pour déterminer la meilleure façon d'engager les autres ministères. **Continuer à assurer la présence du ministère au sein du comité de coordination des services en français.	**Cette mesure est en cours. **Cet objectif a été atteint – Le ministère a continué d'assurer sa représentation au sein du Comité de coordination des services en français.
<u>Objectif 2 – Prestation de services en français</u> Consulter, planifier, élaborer et offrir des services en français dans les domaines	2.1 – Consultations Les institutions publiques désignées offrent des services permettant de mieux répondre aux besoins	Appuyer la communauté acadienne et francophone pour l'exploration des besoins en	**Le ministère offrira du soutien (p. ex. soutien financier selon la disponibilité des fonds) à la communauté	**Cet objectif a été atteint. Le ministère continue de s'engager à appuyer la communauté acadienne et

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
prioritaires.	prioritaires de la communauté acadienne et francophone, qui ont été déterminés lors des consultations.	français (et autres services) des aînés acadiens et francophones.	acadienne et francophone pour lui permettre d'explorer les besoins en français (et autres services) des aînés acadiens et francophone.	francophone en évaluant les besoins des aînés acadiens et francophones en matière de services. En 2012, le ministère a appuyé le Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse (RANE) pour l'organisation d'un colloque examinant les besoins en matière de services en français conviviaux pour les aînés de la communauté acadienne et francophone. ** Le ministère continuera de consulter le RANE par sa participation active au Réseau néo-écossais de prévention de la violence envers les aînés (anciennement le comité consultatif sur la prévention de la violence envers les aînés). Ce comité est responsable de sensibiliser les gens à la violence envers les aînés et à sa prévention, d'offrir un réseau d'échange d'information, de cerner les écarts et les possibilités et de contribuer à

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
<p>2.2 – Communications internes</p> <p>Les fonctionnaires connaissent mieux l'approche du gouvernement en matière de prestation de services en français. Ils sont davantage conscients des questions d'ordre culturel liées à la communauté acadienne et francophone et des exigences liées à la communication en français; ils font la promotion des services en français auprès du public.</p> <p>2.3 – Communications avec le public</p>	<p>Continuer de sensibiliser le personnel du Ministère aux initiatives du gouvernement visant à améliorer la prestation de services à la communauté acadienne et francophone et au travail effectué pour améliorer les connaissances sur les Néo-Écossais acadiens et francophones.</p>	<p>l'élaboration des politiques, aux initiatives et à la recherche.</p> <p>**Le ministère continuera de consulter le RANE et de travailler avec lui en tant que membre du conseil consultatif du groupe de IX organismes pour les aînés (qui agit à titre de comité consultatif pour le Ministère).</p> <p>**La coordonnatrice des services en français fournira au personnel (par écrit et en personne) des mises à jour régulières sur la prestation de services en français à l'échelle du gouvernement.</p> <p>**La coordonnatrice des services en français informera le personnel au sujet de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> et des dîners-causeries organisés par les Affaires acadiennes afin de promouvoir la sensibilisation envers la communauté</p>	<p>**Cet objectif a été atteint – Le Ministère effectue des consultations continues avec le RANE grâce à sa participation active au groupe de IX organismes pour les aînés.</p> <p>**Cet objectif a été atteint grâce à la communication continue avec le personnel au sujet des services et programmes pertinents pour la communauté acadienne et francophone.</p> <p>**Cet objectif a été atteint grâce à la communication continue au personnel au sujet des dîners-causeries, de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> et d'autres initiatives visant à les sensibiliser davantage à la communauté acadienne et francophone.</p>	

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
	<p>Les intervenants clés et la communauté comprennent mieux l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français ainsi que les programmes et les services qui leur sont offerts.</p> <p>2.4 – Prestation de services</p> <p>Les services en français qui sont considérés comme prioritaires sont déterminés, des stratégies ou des approches relatives à la prestation de services sont mises en œuvre, et des services sont offerts.</p>	<p>Améliorer l'utilisation du programme <i>Bonjour!</i> pour promouvoir les services offerts en français.</p> <p>S'assurer que l'information est disponible en français, si possible.</p>	<p>acadienne et francophone.</p> <p>**Établir des liens améliorés sur le site Web du Ministère à partir du bouton <i>Bonjour!</i> pour donner accès à toutes les publications disponibles en français.</p> <p>**L'appel de propositions pour les programmes de subventions de 2012-2013 (<i>Fonds pour le vieillissement positif, Programme sur les communautés amies des aînés et Subvention pour la sécurité des aînés</i>) sera publié en français et en anglais.</p> <p>**La promotion des Prix intergénérationnels du ministère en 2012-2013 sera effectuée dans les communautés acadiennes et francophones.</p> <p>**Le ministère évaluera sa note de service interne sur la correspondance et</p>	<p>**Cette mesure est en cours. Le symbole <i>Bonjour!</i> indique aux gens qui consultent le site Web du ministère que des services (publications) en français sont offerts.</p> <p>**Cet objectif a été atteint. L'appel de propositions en 2012-2013 a été publié en français et en anglais. De plus, le ministère offre des documents clés sur la violence envers les aînés en français et en anglais.</p> <p>**Cet objectif a été atteint. La promotion des Prix intergénérationnels du ministère en 2012-2013 a été effectuée dans les communautés acadiennes et francophones.</p> <p>**Cette mesure est en cours – Le ministère procède actuellement à la révision de sa note de service interne.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
	<p>2.5 – Ressources humaines</p> <p>La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté.</p>	<p>Améliorer la capacité du ministère, c'est-à-dire du personnel, d'offrir des services en français.</p>	<p>la communication orale en français et s'en servira pour informer le personnel et déterminer les domaines où des améliorations peuvent être effectuées.</p> <p>**Le ministère évaluera les ressources disponibles au sein du gouvernement pour répondre aux demandes orales de services en français. Ainsi, le ministère pourra améliorer sa capacité de répondre aux demandes reçues en français par le biais des lignes sans frais (ligne sur la violence envers les aînés et ligne générale).</p> <p>**Le ministère continuera d'appuyer le personnel qui souhaite suivre des cours de français afin d'améliorer la capacité du ministère d'offrir des services en français.</p> <p>**Le ministère</p>	<p>**Cette mesure est en cours. Le ministère évalue actuellement les ressources disponibles au sein du gouvernement pour répondre aux demandes orales de services en français. Ainsi, le ministère pourra améliorer sa capacité de répondre aux demandes reçues en français par le biais des lignes sans frais (ligne d'information sur la violence envers les aînés et ligne générale).</p> <p>**Le ministère demeure engagé à appuyer le personnel qui souhaite suivre des cours de français.</p> <p>**Le ministère maintient son engagement envers le recrutement d'employés capables de communiquer en</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
			continuera d'inclure les compétences en français comme un atout dans les offres d'emploi appropriées.	français.
<u>Objectif 3 – Développement communautaire et amélioration des capacités</u> Appuyer la communauté acadienne et francophone dans son développement à long terme et sa durabilité.	3.1 – Préservation et essor de la communauté Le gouvernement a aidé les organismes communautaires acadiens et francophones à atteindre leurs objectifs exprimés dans le Plan de développement global de la communauté pour 2009-2014.	Appuyer les organismes communautaires acadiens et francophones afin de les aider à atteindre leurs objectifs en matière de programmes et de services à l'intention des aînés.	Les trois programmes de subvention du ministère (<i>Fonds pour le vieillissement positif, Programme sur les communautés amies des aînés et Subvention pour la sécurité des aînés</i>) offrent aux organismes communautaires acadiens et francophones à but non lucratif la chance de présenter des demandes de financement à l'appui de programmes liés à la prestation de services aux aînés. L'appel de propositions est diffusé chaque année en français et en anglais.	**Cet objectif a été atteint. Le ministère a continué d'appuyer le programme pour la sécurité des aînés de Meteghan par sa subvention pour la sécurité des aînés. Remarque : La deuxième série de demandes de subventions pour la sécurité des aînés 2012-2013 est en cours d'examen.
	3.2 – Centres scolaires communautaires Les centres scolaires communautaires acadiens et francophones offrent des services et des programmes à la	S.O.	S.O.	S.O.

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2009-2013	Buts et objectifs du ministère en 2012-2013	Mesures prévues en 2012-2013	Progrès réalisés par rapport aux buts et objectifs en 2012-2013
	communauté acadienne et francophone.			

BUTS, OBJECTIFS ET MESURES POUR L'ANNÉE 2013-2014

Tableau 2 – Buts, objectifs et mesures pour l'année 2013-2014

Buts, objectifs et mesures pour l'année 2013-2014
Ministère des Aînés

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
<u>Objectif 1 – Leadership et orientation politique</u> Se faire le champion	1.1 – Champion des services en français Les institutions publiques		- Le ministère continuera de participer au Comité de coordination des services en français.

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
<p>et assurer le soutien de l'élaboration des cadres politiques, administratifs et de planification pour la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>désignées :</p> <p>ont favorisé un environnement positif où les services en français sont encouragés, attendus, respectés et appréciés;</p> <p>sont au courant de leurs obligations relatives aux services en français et se sont acquittées de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement;</p> <p>ont une vision pour assurer les progrès et ont intégré les services en français dans leurs politiques, leurs programmes et la prestation de services.</p>	<p>Le ministère continuera de sensibiliser son personnel aux initiatives du gouvernement visant à améliorer la prestation de services à la communauté acadienne et francophone et aux obligations liées aux services en français. Le ministère visera également à améliorer les connaissances et la sensibilisation au sujet des Néo-Écossais acadiens et francophones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le ministère préparera et publiera son plan de services en français pour l'exercice 2013-2014. - La coordonnatrice des services en français fournira au personnel (par écrit et en personne) des mises à jour régulières sur la prestation de services en français à l'échelle du gouvernement. - La coordonnatrice des services en français informera le personnel au sujet de l'atelier <i>Coup d'œil sur l'Acadie</i> et des dîners-causeries organisés par les Affaires acadiennes afin de promouvoir la sensibilisation envers la communauté acadienne et francophone. - Le ministère organisera une séance à l'intention du personnel où la note de service interne sur la correspondance et la communication orale en français sera passée en revue et les obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement feront l'objet de discussions afin d'assurer la réalisation de progrès.
	<p>1.2 – Cadres de politique, de planification et d'administration</p> <p>Les institutions publiques désignées reçoivent le soutien nécessaire pour s'acquitter de leurs obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement par le biais des programmes et services des Affaires acadiennes et d'autres unités centrales de soutien.</p> <p>Les Affaires acadiennes appuient le ministre responsable de la <i>Loi sur les services en français</i> pour l'aider à s'acquitter de ses obligations prévues par la <i>Loi sur les services en français</i> et son règlement.</p>	<p>Le ministère continuera à travailler étroitement avec les Affaires acadiennes pour s'acquitter de ses obligations en vertu de la <i>Loi</i> et du règlement, ce qui inclut l'obtention de conseils et de services de traduction.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le ministère continuera d'utiliser les services de traduction des Affaires acadiennes pour la traduction de documents qui sont particulièrement pertinents pour la communauté acadienne et francophone et, spécifiquement en 2013-2014, le ministère utilisera les services de traduction pour le Sommet Silver Economy qui sera organisé par le ministère.

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>Le Comité de coordination des services en français appuie et conseille le ministre des Affaires acadiennes sur la mise en œuvre de la <i>Loi sur les services en français</i>.</p>	<p>Établir des liens et des partenariats au sein du gouvernement afin de répondre aux besoins des aînés acadiens et francophones en matière de services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le ministère a continué de participer activement au Comité de coordination des services en français et à agir de façon proactive avec les Affaires acadiennes et d'autres ministères en ce qui a trait aux besoins des aînés acadiens et francophones.
<p>Objectif 2 – Disponibilité et accessibilité des services en français Améliorer la sensibilisation aux services en français par l'offre active, les ressources électroniques et imprimées, et la capacité accrue des fonctionnaires d'offrir des services en français.</p>	<p>2.1 – Offre active et communication avec le public</p> <p>Le gouvernement offre des communications en français de façon uniforme.</p> <p>La communauté acadienne et francophone est au courant des services offerts en français et de l'approche adoptée par le gouvernement pour offrir des services en français.</p> <p>Les institutions publiques désignées ont adopté « l'offre active » de services en français et elles en font la promotion. La communauté acadienne et francophone utilise ces services.</p> <p>La langue française et les services en français sont visibles dans les aires publiques des édifices du gouvernement grâce à l'utilisation d'affiches en français ou bilingues, ou d'autres moyens.</p>	<p>Améliorer l'utilisation du programme <i>Bonjour!</i> pour promouvoir les services offerts en français.</p> <p>Continuer de cerner les possibilités d'offre active de services en français par le ministère.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Continuer de surveiller le site Web du ministère pour déterminer les liens qui peuvent être accessibles à partir du bouton <i>Bonjour!</i> afin de donner accès à toutes les publications disponibles en français. - La promotion du Sommet Silver Economy qui sera organisé par le ministère au printemps 2013 sera effectuée en français dans la communauté acadienne et francophone. - Le ministère terminera l'examen et la révision de sa note de service interne sur la correspondance et la communication orale en français. - Le ministère continuera de déterminer les ressources disponibles au sein du gouvernement pour répondre aux demandes orales de services en français. Ainsi, le ministère pourra améliorer sa capacité de répondre aux demandes reçues en français par le biais des lignes sans frais (ligne d'information sur la violence envers les aînés et ligne générale).
	<p>2.2 – Documents d'information imprimés ou électroniques</p> <p>La communauté acadienne et francophone a accès à des documents d'information bilingues</p>	<p>S'assurer que l'information est disponible en français, si possible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - L'appel de propositions pour les programmes de subventions de 2013-2014 (<i>Fonds pour le vieillissement positif, Programme sur les communautés amies des aînés et Subvention pour la sécurité des aînés</i>) sera publié en

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>ou en français, en format imprimé ou électronique.</p> <p>Les sites Web du gouvernement ont du nouveau contenu en français et sont faciles à naviguer pour les utilisateurs francophones parce qu'une approche uniforme a été adoptée.</p>		<p>français et en anglais.</p> <ul style="list-style-type: none"> - La promotion des Prix intergénérationnels du ministère en 2013-2014 sera effectuée dans les communautés acadiennes et francophones.
	<p>2.3 – Ressources humaines</p> <p>Les professionnels et gestionnaires des ressources humaines du gouvernement sont au courant de l'engagement du gouvernement visant à offrir des services en français et ils tiennent compte des exigences liées aux employés qui parlent français dans leurs activités de recrutement et de formation.</p> <p>La capacité de la fonction publique d'offrir des services en français a augmenté, grâce au recrutement, à la formation et à l'appui des employés francophones ou bilingues.</p> <p>Les fonctionnaires connaissent l'approche adoptée par le gouvernement en matière de prestation de services en français. Ils sont au courant des obligations liées à la communication, à la prestation et à la promotion des services en français, et des enjeux culturels se rapportant à la communauté acadienne et francophone.</p>	<p>Améliorer la capacité du ministère, c'est-à-dire du personnel, d'offrir des services en français.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le ministère continuera d'offrir du soutien au personnel qui souhaite suivre des cours de français ou participer à la formation de sensibilisation culturelle ou à toute autre formation en français. - Faire en sorte que tous les membres du personnel connaissent la note de service interne sur la correspondance et la communication orale en français et les responsabilités et obligations du ministère en vertu de la <i>Loi sur les services en français</i> et de son règlement (voir les mesures prévues à l'objectif 1 ci-dessus). - Le ministère inclura les compétences en français comme un atout dans les offres d'emploi appropriées.
<u>Objectif 3 – Engagement et approche communautaires</u> Assurer la participation de la communauté acadienne et francophone et offrir des services qui appuient son développement et son essor.	<p>3.1 – Engagement du public</p> <p>Les institutions publiques désignées ont engagé la communauté acadienne et francophone et sont au courant de ses besoins.</p> <p>Les Néo-Écossais francophones ont l'occasion de participer aux consultations du gouvernement en français.</p>	<p>Appuyer la communauté acadienne et francophone pour l'exploration des besoins en français (et autres services) des aînés acadiens et francophones.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le ministère offrira du soutien (p. ex. soutien financier selon la disponibilité des fonds) à la communauté acadienne et francophone pour lui permettre d'explorer les besoins en français (et autres services) des aînés acadiens et francophone. - Le ministère continuera de

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
			<p>consulter le RANE par sa participation active au Réseau néo-écossais pour la prévention de la violence à l'égard des aînés. Ce comité est responsable de sensibiliser les gens à la violence envers les aînés et à sa prévention, d'offrir un réseau d'échange d'information, de cerner les écarts et les possibilités et de contribuer à l'élaboration des politiques, aux initiatives et à la recherche.</p> <p>- Le ministère continuera de consulter le RANE et de travailler avec lui en tant que membre du conseil consultatif du groupe de IX organismes pour les aînés (qui agit à titre de comité consultatif pour le ministère).</p>
	<p>3.2 – Conseils, agences et commissions</p> <p>Les Acadiens et les francophones sont au courant des possibilités de participer aux conseils, agences et commissions du gouvernement et ont soumis des candidatures.</p>	S.O.	<p>C'est au conseil exécutif qu'il revient principalement de recruter des membres du public pour faire partie des conseils, des agences et des commissions. Le conseil exécutif annonce régulièrement en anglais et en français les possibilités de participer. Pour obtenir plus d'information, consultez le : www.gov.ns.ca/exec_council/abc (en anglais seulement).</p>
	<p>3.3 – Processus de plainte</p> <p>La communauté acadienne et francophone est au courant du processus de plainte concernant les services gouvernementaux.</p>	S.O.	<p>Les personnes qui ne sont pas satisfaites après avoir suivi le processus interne de traitement des plaintes peuvent s'adresser au Bureau de l'ombudsman de la Nouvelle-Écosse.</p>
	<p>3.4 – Services municipaux</p> <p>La communauté acadienne et francophone a accès à des services municipaux en français.</p>	Appuyer la communauté acadienne et francophone par le biais du travail du ministère auprès des municipalités en ce qui a trait aux communautés amies des aînés en Nouvelle-Écosse.	<p>- Poursuivre le dialogue avec le RANE sur les communautés amies des aînés.</p>

Objectifs	Résultats prévus : Plan stratégique pour les services en français 2013-2018	Buts et objectifs du ministère en 2013-2014	Mesures prévues en 2013-2014
	<p>3.5 – Développement et essor de la communauté</p> <p>Le développement et la vitalité de la communauté acadienne et francophone sont améliorés par la prestation de services en français.</p>	<p>Appuyer la communauté acadienne et francophone afin de l'aider à atteindre ses objectifs en matière de programmes et de services à l'intention des aînés.</p>	<p>- Les trois programmes de subventions du ministère (<i>Fonds pour le vieillissement positif, Programme sur les communautés amies des aînés et Subvention pour la sécurité des aînés</i>) offrent aux organismes communautaires acadiens et francophones à but non lucratif la chance de présenter des demandes de financement à l'appui de programmes liés à la prestation de services aux aînés. L'appel de propositions est diffusé chaque année en français et en anglais.</p>

PRIORITÉS DE LA COMMUNAUTÉ ACADIENNE ET FRANCOPHONE

Le Regroupement des aînées et aînés de la Nouvelle-Écosse (RANE) est un membre actif du conseil consultatif du groupe de IX organismes pour les aînés. Ce groupe joue le rôle de comité consultatif pour le ministère des Aînés et pour le Secrétariat aux aînés, un groupe de cinq ministres qui partagent la responsabilité d'assurer la coordination interministérielle de politiques, de programmes et de services à l'intention des aînés. La participation du RANE au groupe de IX lui permet d'attirer l'attention du gouvernement sur des enjeux clés qui touchent la communauté acadienne et francophone.

Le ministère des Aînés s'engage à assurer une communication continue avec les Néo-Écossais acadiens et francophones, particulièrement en ce qui a trait aux enjeux qui touchent la vie des aînés acadiens et francophones.

CONCLUSION : CONTRIBUTION À LA PRÉSERVATION ET À L'ESSOR DE LA COMMUNAUTÉ ACADIENNE ET FRANCOPHONE

Le plan du ministère des Aînés inclut des mesures relatives à la communication en français, à la consultation de la communauté acadienne et francophone, ainsi qu'à l'amélioration et à la promotion des services offerts en français.

Notre ministère offre des services aux aînés, à leurs familles et aux organismes qui les desservent. En s'assurant que ces services sont offerts en français, nous permettons aux Acadiens et francophones de s'exprimer dans leur propre langue dans les moments où ils se sentent le plus vulnérables, contribuant ainsi à la préservation de leur langue et de leur communauté.